

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 28 MARS 1933

Rapport de la Commission des Postes, Télégraphes et Téléphones, chargée de l'examen du Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'exercice 1933.

(Voir le n^o 5 XVI du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 28 MAART 1933

Verslag van de Commissie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie belast met het onderzoek van de Begroting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het dienstjaar 1933.

(Zie de n^o 5-XVI van den Senaat.)

Présents : MM. DE BRUYN, président; CALONNE, CLAESSENS, (Edouard), DEMETS, (Adolphe), le chevalier DESSAIN, DOUBLET, DUJARDIN, GABRIEL, HENNEJONCK, LINDEKENS, SEGERS, TOCH et DE SPOT, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget qui vous est soumis se rapporte uniquement aux Services centraux et à l'Administration des Postes, depuis la constitution de la Régie des Télégraphes et Téléphones, celle-ci introduisant séparément des comptes de prévisions.

* * *

Le Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'exercice de 1933 est fixé à la somme de 415,241,517 francs, se répartissant comme suit :

Services centraux : 5,140,025 francs contre 6,296,650 francs en 1932.

Postes : 410,101,492 francs contre 453,758,552 francs en 1932.

Soit 415,241,517 francs contre 460,055,202 francs en 1932.

Soit une diminution, sur 1932, de 44,813,685 francs.

La suppression de l'allocation de 10 p. c. et la réduction du taux des

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Begroting die U is voorgelegd betreft alleen de hoofddiensten en het postbestuur sedert de oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie, die een afzonderlijke raming indient.

* * *

De Begroting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het dienstjaar 1933 bedraagt 415,241,517 frank, verdeeld als volgt :

Hoofddiensten : 5,140,025 frank, tegen 6,296,650 frank in 1932.

Posterijen : 410,101,492 frank, tegen 453,758,552 frank in 1932.

Zegge 415,241,517 frank tegen 460,055,202 frank in 1932.

Zegge een vermindering van 44 miljoen 813,685 frank in vergelijking met 1932.

De afschaffing van de vergoeding van 10 t. h. en de verlaging van het

indemnités sur de nombreux postes du Budget jouent un très grand rôle dans la diminution des dépenses.

L'article 25 du Budget (page 8) porte indemnités *pour travail supplémentaire* par application de la loi sur la journée de huit heures : 220,000 francs en 1933 contre 1,200,000 francs en 1932; et l'article 25 (page 39) des Notes justificatives, diminution résultant de la réduction des indemnités et du nombre *d'heures supplémentaires*.

Votre Commission estime qu'il n'y a pas lieu de recourir à des heures supplémentaires, le travail devant être organisé de manière telle qu'il y ait assez d'équipes travaillant huit heures, pour ne pas devoir imposer à certaines équipes des heures supplémentaires, dont d'autres agents pourraient profiter, et elle serait désireuse d'avoir des renseignements complémentaires autant que précis à ce sujet.

Des membres de la Commission demandent que M. le Ministre veuille bien appliquer à son personnel le nouveau régime de voyage gratuit instauré par la Société nationale des Chemins de fer belges, pour le motif que le personnel se considère comme étant attaché à un seul et même service formant un tout avec les services de la Société nationale des Chemins de fer belges eu égard aux services rendus aux Chemins de fer à raison de l'équivalence antérieure et de la compensation des services. Cette proposition obtint l'assentiment de tous les membres de la Commission.

Votre Commission fait observer à juste titre qu'il y aurait lieu, pour elle, de pouvoir examiner en même temps que le Budget, le projet de loi relatif aux comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et Téléphones, certaines observations se rapportant aux deux, et demande, en conséquence, qu'à l'avenir le Budget lui soit soumis

bedrag der vergoedingen bij talrijke kleine posten van de Begrooting, spelen een groote rol in de vermindering van de uitgaven.

Artikel 25 van de Begrooting (blz. 8) vermeldt vergoedingen voor *overwerk*, bij toepassing van de wet op den achturigen werkdag : 220,000 frank in 1933, tegen 1,200,000 frank in 1932; en artikel 25 (blz. 39), in de Rechtvaardiging vermeldt een vermindering als gevolg van de verlaging van de vergoedingen van het aantal *uren overwerk*.

Uw Commissie is van oordeel dat geen overwerk noodig is, daar het werk derwijze moet ingericht worden, dat er voldoende ploegen van acht uren werken om aan zekere ploegen geen overwerk te moeten opleggen, waarvan andere agenten zouden kunnen genieten; zij wenscht aanvullende en nauwkeurige inlichtingen daaromtrent.

Leden van de Commissie vragen dat de Minister voor zijn personeel het nieuwe regime van kosteloze reizen, ingevoerd door de Naamlooze Maatschappij der Belgische Spoorwegen, zou toepassen, daar het personeel zich beschouwt als gehecht bij één en denzelfden dienst, die een geheel vormt met de diensten van de Naamlooze Maatschappij der Belgische Spoorwegen, gezien de diensten aan de Spoorwegen, bewezen in verband met de vroegere gelijkstelling en de compensatie der diensten. Dit voorstel vond de goedkeuring van al de leden der Commissie.

Uw Commissie doet terecht opmerken dat het voor haar wenschelijk ware samen met de Begrooting het wetsontwerp betreffende de ramingen van de Regie van Telegrafie en Telefonie te kunnen onderzoeken, daar sommige opmerkingen voor beide passen, en zij vraagt dienvolgens dat voortaan de Begrooting haar terzelf-

en même temps que les comptes de prévision.

Il est inadmissible que le Budget soit discuté en Commission et soumis au Sénat, alors que le compte de prévision est encore en discussion à la Chambre, et cela d'autant plus que l'exercice financier des comptes de prévision prend cours à partir du 1^{er} mars.

Ces observations faites, la Commission, unanime, propose au Sénat l'approbation du Budget qui lui est présenté.

Le Rapporteur,
A. DE SPOT.

Le Président,
P. DE BRUYN.

dertijd als voormelde ramingen zouden overgelegd worden.

Het is niet aan te nemen dat de Begrooting in de Commissie besproken en aan den Senaat voorgelegd wordt, terwijl de rekeningen der ramingen nog in de Kamer behandeld wordt, en vooral omdat het boekjaar van de ramingen op 1 Maart aanvangt.

Deze opmerkingen gemaakt zijnde, stelt de Commissie eensgezind aan den Senaat voor de besproken Begrooting goed te keuren.

De Verslaggever,
A. DE SPOT.

De Voorzitter,
P. DE BRUYN.